



DECRETO DEL PRESIDENTE

DEKRET DES PRÄSIDENTEN

<p>Predeterminazione dei sostituti dei dirigenti le Ripartizioni o strutture equiparate e dei direttori degli Uffici centrali – modifica del Decreto del Presidente Repertorio: 15-01/07/2022</p>	<p>Vorausbestimmung der stellvertretenden Leiter und Leiterinnen der Abteilungen oder der gleichgestellten Organisationsstrukturen sowie der stellvertretenden Direktoren und Direktorinnen der Zentralämter – Änderung des Dekrets des Präsidenten Rep.-Nr. 15-01/07/2022</p>
---	--

IL PRESIDENTE

Visto il proprio decreto Repertorio: 26-17/07/2017, con il quale sono stati individuati, con decorrenza 1. luglio 2017, i dipendenti chiamati a sostituire i Dirigenti le Ripartizioni o strutture equiparate nonché i Direttori degli Uffici centrali in caso di assenza temporanea o impedimento dei medesimi, modificato da ultimo con decreto Repertorio: 15-01/07/2022;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region Rep.-Nr. 26-17/07/2017 – zuletzt geändert durch Dekret Rep.-Nr. 15-01/07/2022 –, mit dem mit Wirkung vom 1. Juli 2017 die Bediensteten bestimmt wurden, die die Leiter und Leiterinnen der Abteilungen oder der gleichgestellten Organisationsstrukturen sowie die Direktoren und Direktorinnen der Zentralämter im Falle deren zeitweiliger Abwesenheit oder Verhinderung vertreten;

Vista la nota Protocollo: RATAA/0020823/07/07/2025-A, con la quale il dott. Thomas Hell rinuncia formalmente all'incarico di sostituto del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari con decorrenza 1. agosto 2025;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0020823/07/07/2025-A, mit dem Herr Thomas Hell auf den Auftrag als stellvertretender Direktor des Amts für europäische Integration und humanitäre Hilfe mit Wirkung vom 1. August 2025 formell verzichtet;

Vista la nota Protocollo: Protocollo: RATAA/0023328/29/07/2025-A, con la quale la Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di Pace propone la dott.ssa Angelika Mayr quale sostituta del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari, e ciò a seguito della rinuncia all'incarico del dott. Thomas Hell;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben Prot.-Nr. RATAA/0023328/29/07/2025-A, mit dem die Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte Frau Angelika Mayr als stellvertretende Direktorin des Amts für europäische Integration und humanitäre Hilfe infolge des Verzichts auf den Auftrag von Herrn Thomas Hell vorschlägt;

Ritenuto quindi:

- di prendere atto della rinuncia all'incarico da parte del dott. Thomas Hell quale sostituto del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari;
- di individuare la dott.ssa Angelika Mayr quale sostituta del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari con decorrenza dal 1 agosto 2025;

Nach Dafürhalten demnach:

- den Verzicht von Herrn Thomas Hell auf den Auftrag als stellvertretender Direktor des Amts für europäische Integration und humanitäre Hilfe zur Kenntnis zu nehmen;
- Frau Angelika Mayr als stellvertretende Direktorin des Amts für europäische Integration und humanitäre Hilfe mit Wirkung vom 1. August 2025 zu bestimmen;

d e c r e t a

v e r f ü g t
der Präsident:

- di prendere atto della rinuncia all'incarico da parte del dott. Thomas Hell quale sostituto del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari a decorrere dal 1. agosto 2025 (ultimo giorno dell'incarico 31 luglio 2025) ;
 - di individuare la dott.ssa Angelika Mayr quale sostituta del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti umanitari e ciò a decorrere dal 1. agosto 2025.
 - di modificare per quanto sopra esposto il proprio decreto Repertorio: 15-01/07/2022.
- Der Verzicht von Herrn Thomas Hell auf den Auftrag als stellvertretender Direktor des Amts für europäische Integration und humanitäre Hilfe mit Wirkung vom 1. August 2025 (letzter Tag der Auftragsausübung: 31. Juli 2025) wird zur Kenntnis genommen.
 - Frau Angelika Mayr wird als stellvertretende Direktorin des Amts für europäische Integration und humanitäre Hilfe mit Wirkung vom 1. August 2025 bestimmt.
 - Aus den oben erwähnten Gründen wird das Dekret des Präsidenten der Region Rep.-Nr. 15-01/07/2022 geändert.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del codice di procedura civile è facoltativo.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

IL PRESIDENTE / DER PRÄSIDENT
Arno Kompatscher
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (art. 3-bis D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (Art. 3-bis des GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).